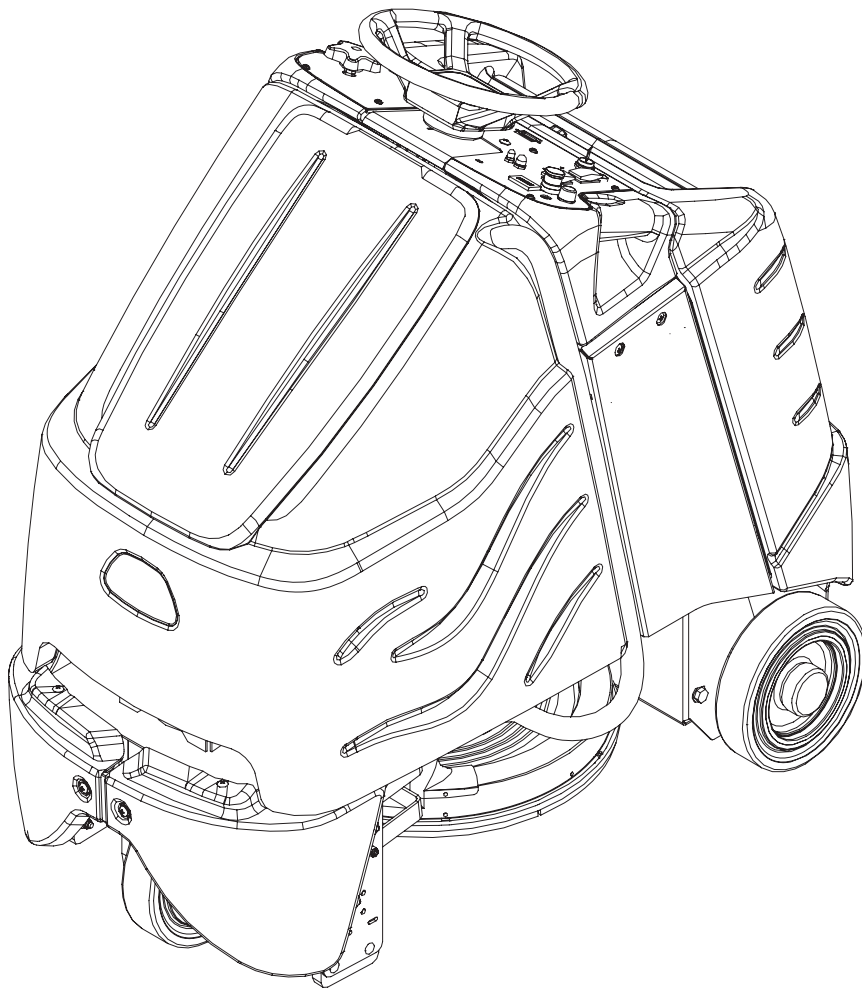




# BDP 50/2000 RS Bp BDP 50/2000 RS Bp Pack

Español



## Estimado cliente:



Antes de poner en marcha por primera vez el aparato, lea el presente manual de instrucciones y siga las instrucciones que figuran en el mismo. Conserve estas instrucciones para su uso posterior o para propietarios ulteriores.

## Índice de contenidos

Instrucciones de seguridad	31
Función	31
Uso previsto	31
Protección del medio ambiente, eliminación	31
Elementos de operación y funcionamiento	32
Antes de la puesta en marcha	33
Funcionamiento	34
Conservación y mantenimiento	35
Averías	36
Accesorios	37
Datos técnicos	37
Piezas de repuesto	37
Garantía	37
Declaración CE	37

## Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar por primera vez el aparato, lea y tenga en cuenta el presente manual de instrucciones y el folleto adjunto relativo a las indicaciones de seguridad para aparatos de limpieza con cepillos y aparatos pulverizadores, 5.956-251. El equipo está diseñado para funcionar en superficies con una pendiente de hasta 10%.

### Dispositivos de seguridad

La función de los dispositivos de seguridad es proteger al usuario y está prohibido ponerlos fuera de servicio y modificar o ignorar su funcionamiento.

#### Tecla de desconexión de emergencia

Para poner fuera de servicio todas las funciones de manera inmediata y con la debida precaución: Pulsar la tecla de desconexión de emergencia

#### Pedal de seguridad

El accionamiento de desplazamiento sólo se puede activar cuando el operador mantiene el pedal pulsado con el pie.

## Símbolos

En este manual de instrucciones se emplean los siguientes símbolos:

### Peligro

Indica la presencia de un peligro inminente. El incumplimiento de las indicaciones puede provocar la muerte o lesiones muy graves.

### Advertencia

Hace alusión a una situación potencialmente peligrosa. El incumplimiento de las indicaciones puede provocar lesiones leves o daños materiales.

### Nota

Muestra consejos de manejo y ofrece información importante.

## Función

El aparato sirve para pulir pisos llanos. El polvo generado se aspira y recoge en una bolsa filtrante.

- Un ancho de trabajo de 500 mm permite un uso eficaz en aplicaciones largas.
- El aparato se desplaza automáticamente.
- Las baterías se puede cargar con el cargador en un enchufe de 230 V.
- La batería y el cargador ya vienen incluidos en las variantes de modelos.

### Nota

En función de la tarea de limpieza de que se desee realizar, es posible dotar al aparato de distintos accesorios.

Solicite nuestro catálogo o visítenos en la página de internet [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Uso previsto

Utilice el aparato únicamente de conformidad con las indicaciones del presente manual de instrucciones.

- El aparato se puede utilizar para pulir suelos lisos.
- Sólo está permitido dotar al aparato de accesorios y piezas de repuesto originales.
- El margen de temperaturas de servicio está comprendido entre los +5°C y los +40°C.
- El aparato no se puede utilizar sobre suelos que no resistan la presión. Respete la capacidad máxima de carga por unidad de superficie del piso. La capacidad de carga por unidad del aparato se indica en los datos técnicos.
- El aparato no es apto para el uso en entornos con peligro de explosión.

## Protección del medio ambiente, eliminación

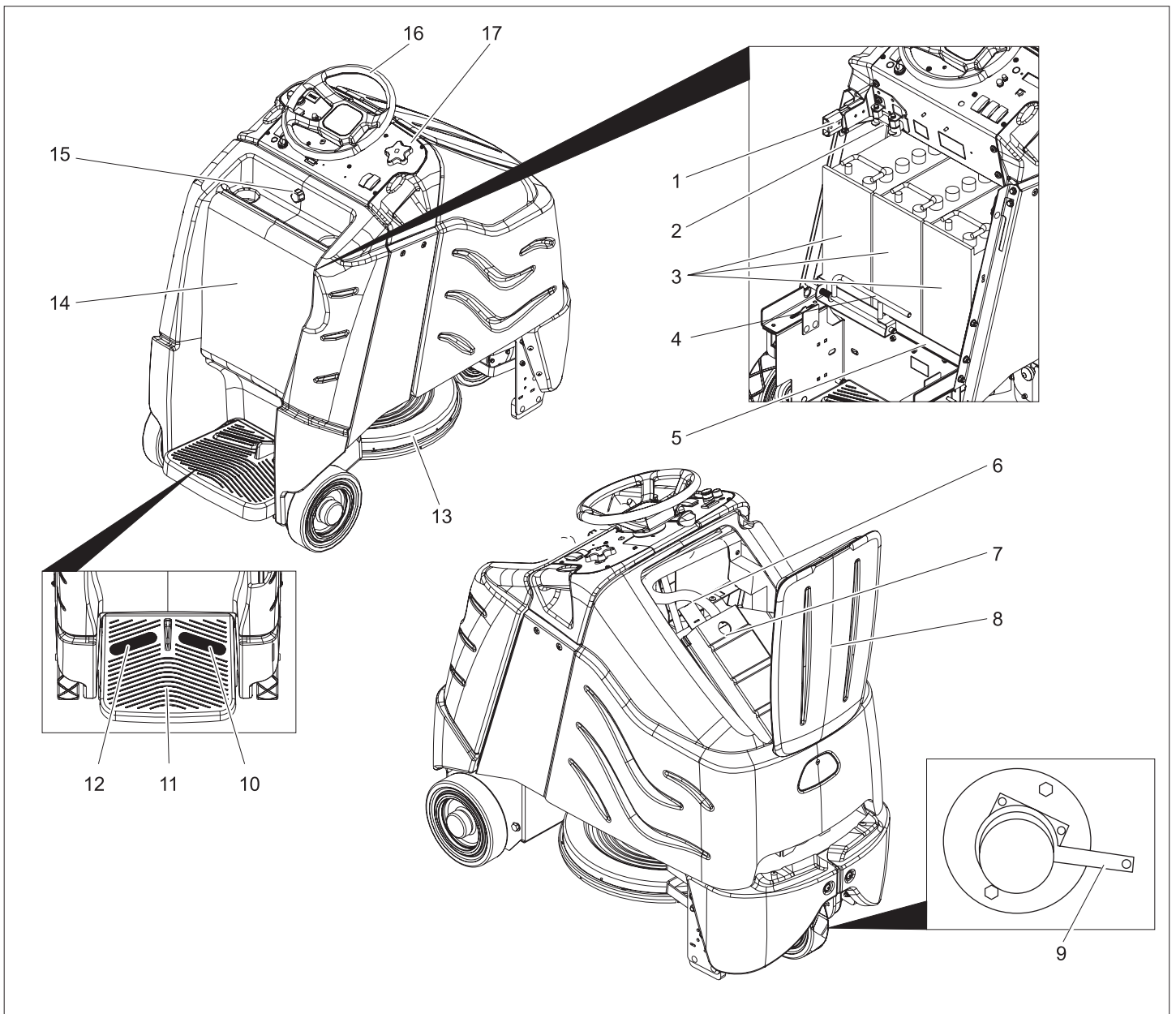


Los materiales de embalaje son reciclables. Por favor, no tire el embalaje al cubo de basura; llévalo a un lugar de reciclaje.

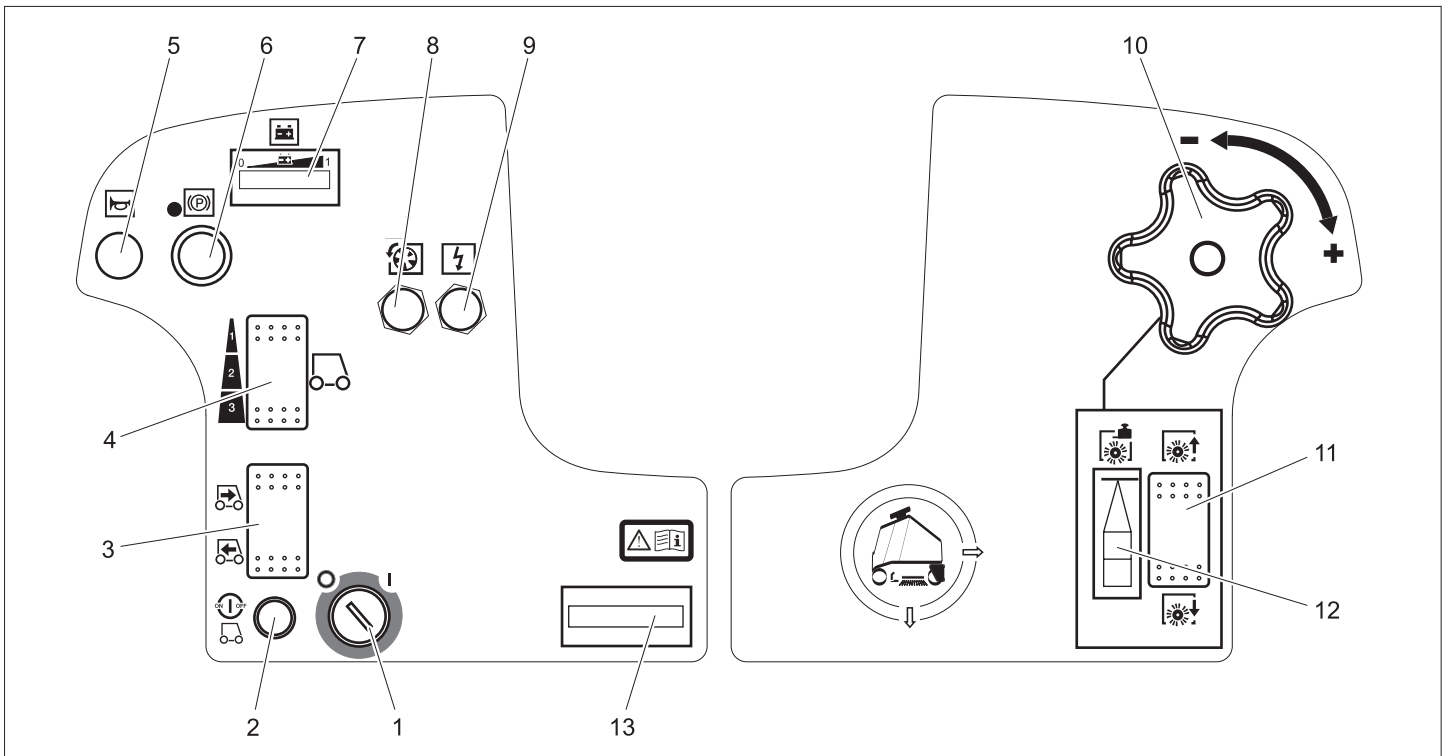


Los aparatos viejos contienen materiales valiosos reciclables que debieran aprovecharse. Evite el contacto de baterías, aceites y materias semejantes con el medioambiente. Deshágase de los aparatos viejos recurriendo a sistemas de recogida apropiados.

## Elementos de operación y funcionamiento



- 1 enchufe de batería
- 2 Fusible principal
- 3 Batería
- 4 Bloqueo inserción de baterías
- 5 Inserción de baterías
- 6 manguera de aspiración
- 7 Soporte bolsa filtrante
- 8 Tapa cámara de filtro
- 9 Palanca de desbloqueo freno de estacionamiento
- 10 Pedal acelerador
- 11 Superficie de apoyo para el operario
- 12 Pedal de seguridad
- 13 Cabezal de pulido
- 14 Cubierta de la batería
- 15 Tornillo de cierre cubierta de la batería
- 16 Volante
- 17 Pupitre de mando



- 1 Interruptor de llave
- 2 Tecla de desbloqueo
- 3 Interruptor de dirección
- 4 Interruptor velocidad
- 5 claxon
- 6 Tecla de desconexión de emergencia
- 7 Indicador de control de batería
- 8 Fusible accionamiento de traslación
- 9 Fusible control
- 10 Empuñadura pra ajustar la presión de apriete del cepillo
- 11 Interruptor elevar/bajar el cabezal de pulido
- 12 Indicador presión de apriete de almohadilla
- 13 contador de horas de servicio

**Antes de la puesta en marcha**

**Baterías**

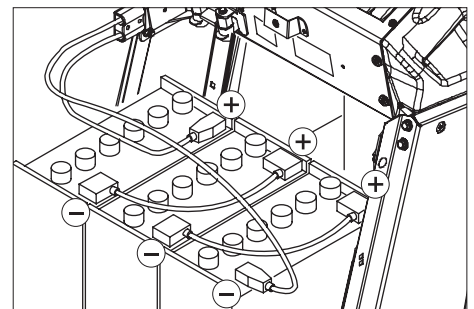
Al manipular baterías, tenga siempre en cuenta las siguientes advertencias:

	Tenga en cuenta las indicaciones presentes en la batería, en las instrucciones de uso y en el manual del vehículo.
	Use protección para los ojos
	Mantenga a los niños alejados del ácido y las baterías
	Peligro de explosiones
	Prohibido hacer fuego, producir chispas, aplicar una llama directa y fumar

	Peligro de causticación
	Primeros auxilios
	Nota de advertencia
	Eliminación de desechos
	No tire la batería al cubo de la basura

**⚠ Peligro**  
 Peligro de explosiones. No coloque herramientas u otros objetos similares sobre la batería, es decir, sobre los terminales y el conector de elementos.  
 Peligro de lesiones. No deje nunca que el plomo entre en contacto con las heridas. Luego de trabajar con las baterías, límpiese siempre las manos.

**Colocar la batería y cerrar**  
 En la variante del modelo BAT ya vienen las baterías integradas.  
 → Desenroscar el tornillo de cierre de la cubierta de la batería.  
 → Girar hacia atrás la cubierta de la batería.  
 → Desplazar el bloqueo de la inserción de batería hacia la izquierda y girar hacia abajo.  
 → Tirar hacia atrás de la inserción de batería.



- Colocar las baterías en la tina de la inserción de batería.
- Conectar los polos con los cables de conexión que vienen incluidos.

**⚠ Advertencia**  
 Asegúrese de colocar la polaridad correctamente.  
 → Enganchar el cable de conexión suministrado al polo de batería libre (+) y (-).  
 → Desplazar la inserción de batería hacia delante.  
 → Encajar el bloqueo de la inserción de batería.

**⚠ Advertencia**  
 Cargar la batería antes de poner el aparato en funcionamiento.

**Carga de batería**  
 → Si las barras luminosas se iluminan en la parte izquierda del indicador de batería, desplazar el aparato directamente a la estación de carga, evitar subidas.

**⚠ Peligro**  
 Peligro de lesiones por descarga eléctrica. Tenga en cuenta la línea eléctrica y la protección por fusible, véase "Cargador". ¡Utilice el cargador únicamente en cuartos secos dotados de suficiente ventilación!

## Nota

El tiempo de carga dura aproximadamente 10 horas.

Los cargadores recomendados (adaptados a las baterías que se usen) se regulan electrónicamente y finalizan el proceso de carga automáticamente.

### ⚠ Peligro

Peligro de explosiones. Sólo está permitido cargar baterías húmedas con la cubierta de la batería abierta.

- ➔ Desenroscar el tornillo de cierre de la cubierta de la batería.
- ➔ Girar hacia atrás la cubierta de la batería.
- ➔ Extraer el enchufe de la batería y conectarlo con el cable de carga.
- ➔ Conecte el cargador a la red y enciéndalo.

### Después del proceso de carga

- ➔ Apagar el cargador y desenchufar.
- ➔ Separar el cable de la batería del cable de carga y conectar con el aparato.
- ➔ Girar hacia delante la cubierta de la batería y apretar el tornillo de cierre.

### Baterías que no requieren mantenimiento (baterías húmedas)

- ➔ Una hora antes de que se acabe el proceso de carga, añadir agua destilada, tener en cuenta el nivel de ácido correcto. La batería está marcada de la forma correspondiente. Al final del proceso de carga, los elementos tienen que desprender gas.

### ⚠ Peligro

¡Peligro de causticación!

- Rellenar con agua cuando la batería está descargada puede provocar una salida de ácido.
- Cuando trate con ácido de baterías, lleve siempre unas gafas de seguridad y respetar las normas, para evitar lesiones y daños a la ropa.
- Lavar inmediatamente con mucha agua las posibles salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa.

### ⚠ Advertencia

¡Peligro de daños en la instalación!

- Utilizar únicamente agua destilada o desalada (VDE 0510) para rellenar las baterías.
- No utilizar más sustancias (los llamados agentes de mejora), de lo contrario desaparecerá la garantía.

### Baterías recomendadas

conjunto de baterías	Nº referencia
3 x 12V/105 A, no precisa mantenimiento (Gel)	6.654-141.0

### Cargadores recomendados

cargador	Nº referencia
36V, para baterías que no precisen mantenimiento	6.654-229.0

Las baterías y cargadores se pueden adquirir en comercios especializados.

### Dimensiones máximas de la batería

Longitud	Anchura	Altura
406 mm	533 mm	432 mm

Si se colocan baterías húmedas en el modelo BAT, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Se deben respetar las dimensiones máximas de la batería.
- Al cargar baterías húmedas, la cubierta de la batería tiene que estar abierta.
- Al cargar baterías húmedas se tienen que respetar las normativas del fabricante de baterías.

### Deslizar el aparato

Cuando está parado, se evita que el aparato ruede con un freno de estacionamiento eléctrico. Para empujar el aparato se debe desbloquear el freno de estacionamiento.

- ➔ Para desbloquear el freno de estacionamiento, presionar hacia abajo la palanca de desbloqueo.

### ⚠ Peligro

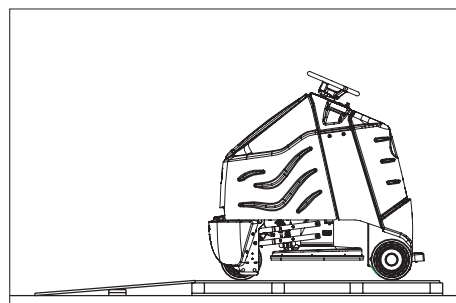
Riesgo de accidentes si el aparato se va rodando. Tras finalizar el proceso de empuje, es imprescindible colocar la palanca de desbloqueo hacia arriba y activar de nuevo el freno de estacionamiento.

### Descarga

#### Nota

Quitar el pie del pedal, pulsar la tecla de desconexión de emergencia y girar el interruptor de llave a "0" para poner fuera de servicio inmediatamente todas las funciones.

- ➔ Soltar los tornillos y retirar la jaula de madera.
- ➔ Corte la cinta de embalaje de plástico y retire la lámina.
- ➔ Retirar la fijación de las ruedas.
- ➔ Coloque las tablas sobre el borde del palet. Verifique que queden ubicadas delante de las ruedas del equipo. Fije las tablas con los tornillos.



- ➔ Retire los tacos de madera destinados

al bloqueo de las ruedas y colóquelos debajo de la rampa.

- ➔ Levantar el volante y colocar la rueda delantera recta.
- ➔ Tirar, colocar y volver a poner el volante.
- ➔ Fijar el volante con la tuerca suministrada.
- ➔ Introducir la cubierta en el volante.
- ➔ Pisar la base y pisar el pedal de seguridad con el pie izquierdo.
- ➔ El pulsador de parada de emergencia, se desbloquea girándolo.
- ➔ Coloque el interruptor de llave en la posición "0".
- ➔ Ajustar la dirección con el interruptor de dirección en el pupitre de control.
- ➔ Seleccionar la gama de velocidades más pequeño con el interruptor de velocidad.
- ➔ Pulsar la tecla de desbloqueo.
- ➔ Para avanzar, pulsar con cuidado el pedal de avance y bajar lentamente del palé.
- ➔ Coloque el interruptor de llave en la posición "0".

## Funcionamiento

### Nota

Quitar el pie del pedal, pulsar la tecla de desconexión de emergencia y girar el interruptor de llave a "0" para poner fuera de servicio inmediatamente todas las funciones.

- ➔ Realizar trabajos de mantenimiento "diariamente antes de comenzar el funcionamiento" (véase aparato "Mantenimiento y cuidados").

### Comprobar el freno de estacionamiento

#### ⚠ Peligro

Peligro de accidentes. Antes de cada uso se tiene que comprobar el funcionamiento del freno de estacionamiento en una superficie llana.

- ➔ Coloque el interruptor de llave en la posición "0".
- ➔ Pulsar la tecla de desconexión de emergencia

Si ahora se puede empujar el aparato con la mano, el freno de estacionamiento no funciona.

- ➔ Presionar hacia arriba la palanca del freno de estacionamiento.

Si se sigue pudiendo empujar el aparato con la mano, el freno de estacionamiento está defectuoso. Parar el aparato y llamar al servicio técnico.

### Freno

#### ⚠ Peligro

Peligro de accidentes. Si al avanzar por un tramo inclina, el aparato no tiene suficiente efecto de freno, pulsar el botón de desconexión de emergencia:

## Conducción

Para familiarizarse con el aparato, llevar a cabo los primeros intentos de operación en un lugar libre.

### ⚠ Peligro

*Peligro de vuelco ante pendientes demasiado acentuadas.*

→ En la dirección de marcha sólo se admiten pendientes de hasta 10%.

*Peligro de vuelco al tomar las curvas a velocidad rápida.*

*Peligro de deslizamiento en suelos mojados.*

→ Tome las curvas a baja velocidad.

*Peligro de vuelco ante una base inestable.*

→ Mueva el aparato únicamente sobre una base firme.

*Peligro de vuelco ante una inclinación lateral demasiado pronunciada.*

→ En sentido transversal a la marcha sólo se admiten pendientes de hasta 10%.

→ Pisar la base y pisar el pedal de seguridad con el pie izquierdo.

→ No accione el pedal acelerador.

→ El pulsador de parada de emergencia, se desbloquea girándolo.

→ Coloque el interruptor de llave en la posición "0".

→ Ajustar la dirección con el interruptor de dirección en el pupitre de control.

→ Seleccionar la gama de velocidades con el interruptor Velocidad (3 niveles).

→ Pulsar la tecla de desbloqueo.

→ Pulsar cuidadosamente el pedal de avance para desplazarse.

### Nota

*Durante la marcha también se puede cambiar la dirección. De esta manera puede avanzar y retroceder en zonas muy obtusas que haya que pulir.*

### Sobrecarga

En caso de sobrecarga, el motor se apaga tras un tiempo determinado.

→ Dejar enfriar el aparato al menos durante 15 minutos.

→ Pulsar de nuevo el fusible del accionamiento de desplazamiento del pupitre de manejo.

## Encender el cabezal de pulido

Antes de la puesta en marcha, se tiene que colocar un pad en el plato motriz de pads (véase "Trabajos de mantenimiento").

### ⚠ Advertencia

*Peligro de daños para el revestimiento del suelo. No utilice el aparato en esa zona.*

→ Pulsar el interruptor bajar el cabezal de pulido - el accionamiento de almohadilla arranca, tan pronto como se active el pedal de avance.

→ Pulsar el pedal de avance y desplazarse a la zona a pulir.

### Nota

*Para pulir se recomienda el nivel de velocidad 2 como velocidad máxima. El nivel de velocidad 3 sólo está previsto para los transportes.*

→ Ajustar la presión de apriete con la empuñadura giratoria.

El indicador de presión de apriete de al-

mohadilla debe estar en la zona verde.

### ⚠ Advertencia

*Daño del suelo causado por una presión de apriete demasiado alta. Llevar a cabo los primeros intentos de pulido con menos presión de apriete. Si es necesario aumentar la presión de apriete, hasta alcanzar el resultado de pulido deseado.*

→ Seleccionar la gama de velocidades con el interruptor de velocidad.

## Finalizar el pulido

→ Pulsar el interruptor elevar cabezal de pulido.

El accionamiento de almohadilla se para tan pronto como se eleve el cabezal de pulido del suelo.

## Puesta fuera de servicio

→ Coloque la dispositivo sobre una superficie plana.

→ Gire el interruptor de llave a "0" y retire la llave.

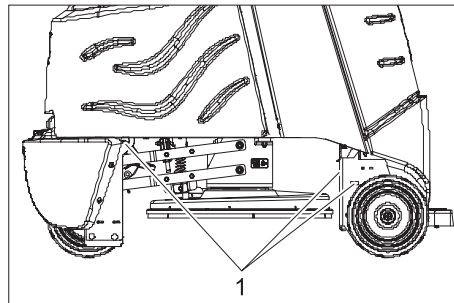
→ Llevar a cabo los trabajos de mantenimiento "Diariamente/tras finalizar el servicio" (véase el capítulo "Cuidados y mantenimiento").

## Transporte

### ⚠ Peligro

*Peligro de lesiones Para las funciones de carga y descarga, el aparato sólo admite pendientes de hasta 10%. Conducir lentamente.*

→ Para el transporte sobre un vehículo, fije el aparato para impedir que resbale con cinturones de sujeción/cuerdas.



1 Puntos de fijación

## Conservación y mantenimiento

### ⚠ Peligro

*Peligro de lesiones Antes de realizar cualquier tipo de trabajo en el aparato colocar el interruptor de llave a „0“ y quitar la llave. Desconecte la clavija del batería.*

## Plan de mantenimiento

### diariamente

#### Antes de conectar la instalación:

→ Comprobar el estado de los neumáticos.

→ Comprobar la posición correcta de las almohadillas.

→ Controlar si las conexiones de la manguera de aspiración son estancas.

→ Comprobar si funcionan correctamente el pedal de seguridad, el pedal de avan-

ce y el volante.

→ Comprobar el estado de acidez de las baterías húmedas, rellenar con agua destilada si es necesario.

#### Tras finalizar el uso:

→ Comprobar el nivel de la bolsa filtrante, cambiar si es necesario.

→ Limpie el aparato por fuera con un trapo húmedo ligeramente empapado en una solución jabonosa suave.

→ Comprobar el exterior del aparato por si tuviese daños.

→ Cargar las baterías.

#### Cada 50 horas de servicio

→ Limpiar la parte superior de las baterías.

→ Comprobar el grado de acidez en el caso de baterías húmedas.

→ Comprobar si el cable de la batería está bien colocado.

→ Comprobar el desgaste y daños del revestimiento para el polvo del cabezal de pulido, cambiar si es necesario (véase "Trabajos de mantenimiento").

#### Cada 100 horas de servicio

→ Limpiar el compartimento y carcasa de baterías.

→ Comprobar la tensión de la cadena de accionamiento (véase "Trabajos de mantenimiento").

→ Comprobar el desgaste de la cadena de accionamiento.

#### Cada 200 horas de servicio

→ Comprobar el freno de estacionamiento. \*

→ Limpiar el cabezal de pulido.

→ Comprobar el desgaste de las escobillas de carbón y conmutador del motor propulsor y turbina de aspiración. \*

→ Comprobar el dispositivo de tensión de las cadenas direccionales. \*

\* Ejecución por el servicio técnico.

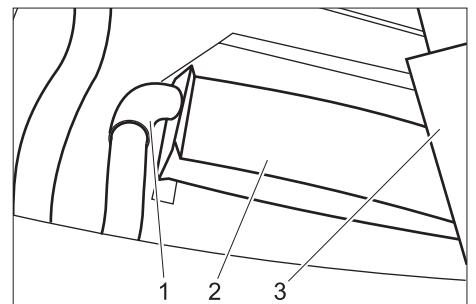
## Trabajos de mantenimiento

### contrato de mantenimiento

Para garantizar el funcionamiento seguro del aparato, es posible firmar contratos de mantenimiento con el departamento comercial correspondiente de Kärcher.

### Cambiar la bolsa

→ Abrir la tapa del compartimento filtrante.



1 manguera de aspiración

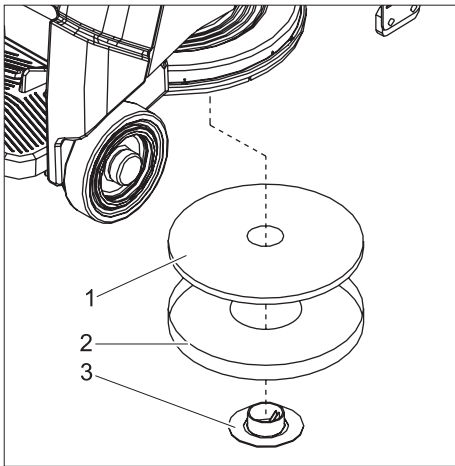
2 bolsa filtrante

3 Soporte bolsa filtrante

- Extraer el soporte de la bolsa filtrante.
- Extraer la bolsa filtrante llena con cuidado de la manguera aspiradora y desechar.
- Deslizar una nueva bolsa filtrante en la manguera de aspiración hasta que el cartón esté a la misma altura que el borde superior del soporte.
- Coloque de nuevo el soporte.
- Cerrar la tapa del compartimento filtrante.

#### Cambiar pad

- Aflojar el cierre de rosca en el centro del disco porta-almohadillas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Extraer el pad.



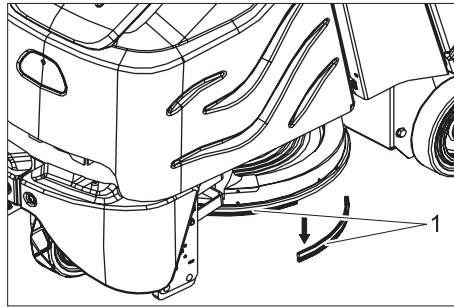
- 1 Almohadilla
- 2 Herramienta de centrado
- 3 Cierre de rosca

- Colocar la almohadilla en la herramienta de centrado.
- Colocar la herramienta de centrado con la almohadilla desde abajo en el cabezal de pulido y centrar así la almohadilla.
- Enroscar la almohadilla con el cierre de

rosca (en el sentido de las agujas del reloj).

- Extraer hacia abajo la herramienta de centrado y guardarla en el compartimento filtrante.

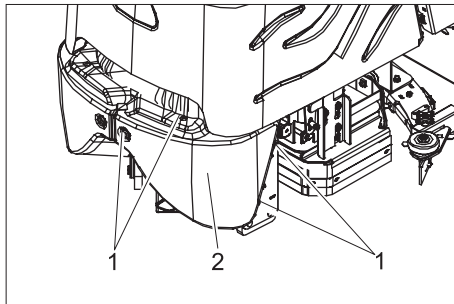
#### Cambiar el revestimiento para polvo



- 1 Revestimiento para polvo

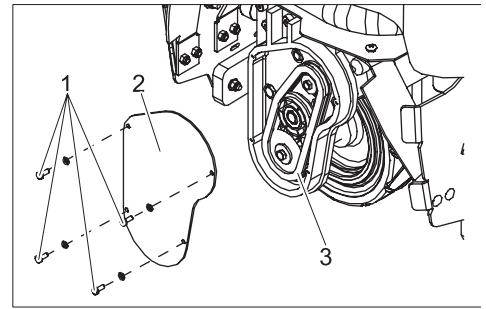
- Tirar hacia abajo el revestimiento usado para polvo.
- Colocar un revestimiento para polvo nuevo, presionar hacia arriba y encajar.

#### Comprobar la cadena de accionamiento



- 1 tornillo
- 2 Revestimiento delantero

- Desatornille el tornillo.
- Quitar el revestimiento delantero.



- 1 tornillo
- 2 tapa
- 3 Cadena de accionamiento

- Desatornille el tornillo.
- Quitar la tapa.
- Comprobar el desgaste de la cadena de accionamiento y piñón.

### Averías

#### ⚠ Peligro

*Peligro de lesiones* Antes de realizar cualquier tipo de trabajo en el aparato colocar el interruptor de llave a „0“ y quitar la llave.

*Desconecte la clavija del batería.*

Cuando las averías no se puedan solucionar con ayuda de la tabla que aparece a continuación, acuda al servicio técnico.

Avería	Modo de subsanarla	Responsable
No se puede poner en marcha el aparato	Insertar el enchufe de la batería en el aparato.	Operario
	El pulsador de parada de emergencia, se desbloquea girándolo.	Operario
	Comprobar si el cable de la batería está bien colocado.	Operario
	Comprobar si el cable de la batería está corroído, limpiar si es necesario.	Operario
	Capacidad de la batería agotada, cargar la batería.	Operario
	Compruebe el fusible principal, cámbielo si es necesario.	Operario
El aparato no avanza o avanza lentamente.	Pulsar la tecla de desbloqueo.	Operario
	Reponer el fusible del accionamiento de traslación	Operario
	Control sobrecalentado, apagar el aparato y dejarlo enfriar 15 minutos.	Operario
	Soltar el pedal de avance, girar el interruptor de llave a "0", girar el interruptor de llave a "1", pisar el pedal de seguridad, pulsar la tecla de desbloqueo, pisar el pedal de avance.	Operario
	Capacidad de la batería agotada, cargar la batería.	Operario
El aparato no frena	Freno de estacionamiento desactivado, pulsar hacia arriba para activar la palanca de desbloqueo.	Operario
El cabezal de pulido no se puede elevar ni bajar	Reponer el fusible del control.	Operario
Sin accionamiento de almohadilla	Compruebe el fusible principal, cámbielo si es necesario.	Operario
El cabezal de pulido vibra	Objeto extraño en la almohadilla, retirar el objeto extraño.	Operario
	La almohadilla no se centra, soltarla y colocarla de nuevo.	Operario
Mala aspiración de polvo	Tubo de aspiración atascada, limpiar el tubo de aspiración.	Operario

## Accesorios

denominación	No. de pieza	Descripción	Unidad	Aparato necesita pieza
Pad pulidor, blanco	6.369-079.0	muy suave	5	1
Pad pulidor, rojo	6.371-081.0	medio	5	1
Almohadilla de pulido, beige	8.628-487.0	blando	5	1
bolsa filtrante	8.601-121.0		10	1
Juego de cambio de batería	6.654-141.0	compuesto de: tina de batería, juego de cables, set de bloque, 2 carros de transporte	1	1
Batería	6.654-229.0	12V/105 A, no precisa mantenimiento (Gel)	1	3
cargador	6.369-079.0	36V, para baterías que no precisen mantenimiento	1	1

## Datos técnicos

### Potencia

Tensión nominal	V	36
Capacidad de batería	Ah (5h)	105
Consumo medio de potencia	W	3450
Potencia de motor de tracción (potencia nominal)	W	560

### Almohadilla

Anchura de trabajo	mm	500
Diámetro de almohadilla	mm	500
Velocidad de almohadilla	1/min	2000

### Medidas y pesos

Velocidad (máx.)	km/h	5,6
Capacidad ascensional (máx.)	%	10
Potencia teórica por metro cuadrado	m <sup>2</sup> /h	2800
Longitud	mm	1330
Anchura	mm	670
Altura	mm	1290
Peso (con/sin batería)	kg	455/288
Capacidad de carga por unidad	kPa	810

### Emisión sonora

Nivel de presión acústica (EN 60704-1)	dB(A)	64
--	-------	----

### Vibraciones del aparato

Valor total de la vibración (ISO 5349)		
Brazos, volante	m/s <sup>2</sup>	1,4
Pies, pedal	m/s <sup>2</sup>	0,5

## Piezas de repuesto

- Sólo deben emplearse accesorios y piezas de repuesto originales o autorizados por el fabricante. Los accesorios y piezas de repuesto originales garantizan el funcionamiento seguro y sin averías del aparato.
- Podrá encontrar una selección de las piezas de repuesto usadas con más frecuencia al final de las instrucciones de uso.
- En el área de servicios de [www.planquin.com.mx](http://www.planquin.com.mx) encontrará más información sobre piezas de repuesto.

## Garantía

En todos los países rigen las condiciones de garantía establecidas por nuestra empresa distribuidora. Las averías del aparato serán subsanadas gratuitamente dentro del periodo de garantía, siempre que se deban a defectos de material o de fabricación. En un caso de garantía, le rogamos que se dirija con el comprobante de compra al distri-

buidor donde adquirió el aparato o al servicio al cliente autorizado más próximo a su domicilio.

## Declaración CE

Por la presente declaramos que la máquina designada a continuación cumple, tanto en lo que respecta a su diseño y tipo constructivo como a la versión puesta a la venta por nosotros, las normas básicas de seguridad y sobre la salud que figuran en las directivas comunitarias correspondientes. La presente declaración perderá su validez en caso de que se realicen modificaciones en la máquina sin nuestro consentimiento explícito.

<b>Producto:</b>	Limpiasuelos
<b>Modelo:</b>	1.006-xxx
<b>Directivas comunitarias aplicables</b>	
98/37/CE	
2006/95/CE	
89/336/CEE (+91/263/CEE, 92/31/CEE, 93/68/CEE)	
<b>Normas armonizadas aplicadas</b>	

EN 55014-1: 2000 + A1: 2001 + A2: 2002

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001

EN 60335-1

EN 60335-2-29


EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001

### Normas nacionales aplicadas

-

Los abajo firmantes actúan con plenos poderes y con la debida autorización de la dirección de la empresa.

  
H. Jenner

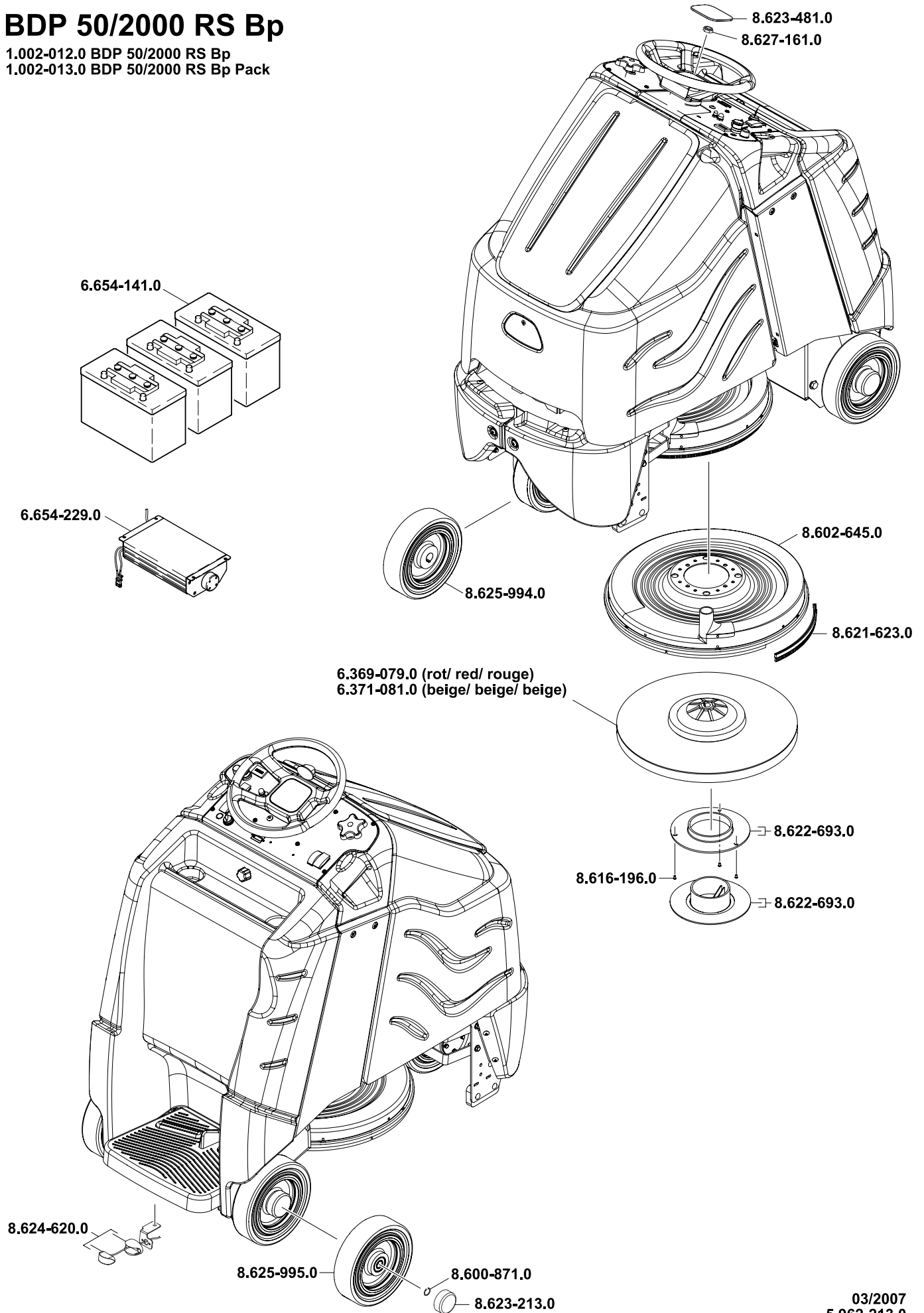
  
S. Reiser

Alfred Kärcher GmbH & Co. KG  
Alfred Kärcher-Str. 28 - 40  
D - 71364 Winnenden  
Tfno.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

# BDP 50/2000 RS Bp

1.002-012.0 BDP 50/2000 RS Bp

1.002-013.0 BDP 50/2000 RS Bp Pack





PLANEACION QUIMICA INDUSTRIAL, S.A. DE C.V.

eMail: [info@planquin.com.mx](mailto:info@planquin.com.mx)

Internet: <http://www.planquin.com.mx>